

135708-2026 - Gara

**Germania – Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione –
Dorfgemeinschaftshaus Hermsdorf - Fachplanung Tragwerksplanung**

OJ S 40/2026 26/02/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Amt Ruhland

E-mail: bau-vergabe@amt-ruhland.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Dorfgemeinschaftshaus Hermsdorf - Fachplanung Tragwerksplanung

Descrizione: Gegenstand des Vergabeverfahrens sind Planungsleistungen für den Neubau eines Dorfgemeinschaftshauses in der Gemeinde Hermsdorf, Amt Ruhland. Das Gemeinschaftshaus soll als zentraler Ort für Veranstaltungen, Vereinsaktivitäten und kulturelle Nutzungen dienen. Geplant ist der Neubau eines Gebäudes für ca. 80 Personen, das in energieeffizienter Bauweise errichtet, barrierefrei gestaltet und uneingeschränkt durch Gemeinde und Vereine nutzbar sein soll. Zentrales Element wird ein Mehrzweck-/Versammlungsraum mit einer Raumgröße von mindestens 120 m² und einem flexibel gestaltbaren Veranstaltungsbereich sein. Das Gebäude ist als Massivbau vorgesehen. Das Baugrundstück befindet sich im Außenbereich gemäß § 35 BauGB. Gemäß den Festlegungen des Flächennutzungsplans (FNP) wird die Fläche als Gemeinbedarfsfläche gemäß § 5 Abs. 2 Nr. 2 lit. a BauGB mit Zweckbestimmung "Gebäude und Einrichtungen für kulturelle Zwecke" ausgewiesen.

Identificativo della procedura: ca8d897b-fec6-464b-abbf-6848586d1fb6

Identificativo interno: P-2022-060-HER-L103 V

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71327000 Servizi di progettazione di strutture portanti

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Ruhland

Codice postale: 01945

Suddivisione del paese (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe; insbesondere die Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB, §§ 42 Abs. 1, 57 VgV sowie Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe durch Eigenerklärungen wie folgt nachweisen: - Eigenerklärung, dass beim Bieter keine Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der aktuellen Fassung vorliegen. Die Eigenerklärungen sind für jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft und (im Falle einer Eignungsleihe) für die vorgesehenen Nachunternehmer gesondert vorzulegen (vgl. Formblatt 4.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe). - Eigenerklärung, dass beim Bieter keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der aktuellsten Fassung vorliegen.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Dorfgemeinschaftshaus Hermsdorf - Fachplanung Tragwerksplanung

Descrizione: Gegenstand des Verfahrens sind Planungsleistungen für die Fachplanung Tragwerksplanung. Die zu vergebenden Leistungen bestehen aus: - Leistungsphasen 1 bis 4 gem. § 51 HOAI, - sowie als optionale Beauftragung durch Bestimmung des AG Leistungsphasen 5 bis 6 gemäß § 51 HOAI sowie Besondere Leistungen
Identificativo interno: P-2022-060-HER-L103 V

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71327000 Servizi di progettazione di strutture portanti

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Leistungsphasen 5 und 6 gem. § 51 HOAI, als optionale Beauftragung durch Bestimmung des AG, einschließlich Besonderer Leistungen.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Ruhland

Codice postale: 01945

Suddivisione del paese (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 24 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Die Vergabestelle fordert zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit die Vorlage einer Eigenerklärung über den Umsatz des Bieters in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Aktueller Nachweis (nicht älter als 12 Monate und noch gültig) über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung (mind. 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und mind. 250.000 EUR für sonstige Schäden). Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt, d. h. die Versicherung muss bestätigen, dass für den Fall, dass bei dem Bieter mehrere Versicherungsfälle in einem Jahr eintreten (z. B. aus Verträgen mit anderen Auftraggebern), die Obergrenze für die Zahlungsverpflichtung der Versicherung bei mindestens dem Zweifachen der obenstehenden Versicherungssummen liegt. Alternativ ist die Abgabe einer Absichtserklärung möglich, dass vor Aufnahme der Leistungen eine Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen und der geforderten Maximierung abgeschlossen wird. Versicherungsnachweise bei Bietergemeinschaften müssen von jedem Mitglied einzeln und jeweils in voller Deckungshöhe nachgewiesen werden.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über die Beschäftigtenzahl durch Angabe der im Jahresdurchschnitt beschäftigten Mitarbeiter mit entsprechender Qualifikation in den Kalenderjahren 2023 - 2025, gegliedert nach Berufsgruppen und zur Verfügung stehendem, qualifizierten Fachpersonal. Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung eine durchschnittliche Mitarbeiterzahl in den Kalenderjahren 2023 - 2025 von 2 beschäftigten Mitarbeitern mit einem für die ausgeschriebenen Leistungen einschlägigen berufsqualifizierenden Hochschulabschluss (Dipl.-Ing. oder Master; inklusive Büroinhaber und dauerhaft zur Verfügung stehenden freien Mitarbeitern).

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Darstellung von drei vergleichbaren Referenzprojekten inkl. Eigenerklärung zur Leistungserbringung oder Referenzschreiben. Zum Nachweis der Leistungsfähigkeit sind mindestens 3 Referenzprojekte für durchgeführte Planungsleistungen im Leistungsbild Tragwerksplanung gemäß § 51 HOAI (oder vergleichbar) in den Leistungsphasen 2-6 mit Baukosten von mindestens 750.000 EUR netto (KG 300 und 400 gemäß DIN 276(2018)) einzureichen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Projektteam

Descrizione: Bei diesem Kriterium bewertet die Vergabestelle das vom Bieter zusammengestellte Projektteam. Bewertet wird schwerpunktmäßig die Berufserfahrung und projektspezifische Erfahrung der Projektleitung und stellvertretenden Projektleitung. Ferner ist für die Vergabestelle von Interesse, mit welchem Personaleinsatz der Bieter kalkuliert und wie etwaige Arbeitsspitzen im Projektablauf angegangen werden, wie der Bieter seine Vertretung organisiert und wer Ansprechpartner sein wird.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Honorar

Descrizione: Die Punktevergabe erfolgt auf Grundlage der Gesamtangebotssumme nach näherer Maßgabe der Zuschlagsmatrix.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 70

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YBSHA6N/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YBSHA6N>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YBSHA6N>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/03/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nach Ermessen des Auftraggebers können fehlenden Angaben und Unterlagen nach Fristablauf nach näherer Maßgabe des § 56 VgV nachgereicht werden. Der Auftraggeber behält sich vor, unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes und des Wettbewerbs fehlende Angaben, Erklärungen oder Nachweise von den Bietern nachzufordern.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Informazioni sui termini per il riesame: Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren auch nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages anerkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt Ruhland

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt Ruhland

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Amt Ruhland

Numero di registrazione: 12-12992262162583-51

Indirizzo postale: R.-Breitscheid-Str. 4

Località: Ruhland

Codice postale: 01945

Suddivisione del paese (NUTS): Oberspreewald-Lausitz (DE40B)

Paese: Germania

Referente: Amt für Bau und Geoinformation

E-mail: bau-vergabe@amt-ruhland.de

Telefono: +49 35752-3729

Indirizzo internet: <https://www.amt-ruhland.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Numero di registrazione: t:03318661719

Località: Potsdam
Codice postale: 14473
Suddivisione del paese (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)
Paese: Germania
E-mail: Vergabekammer@MWAEK.Brandenburg.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e3b89725-622c-4fe4-b60a-f84868dd25e4 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 25/02/2026 08:17:52 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 135708-2026

Numero dell'edizione della GU S: 40/2026

Data di pubblicazione: 26/02/2026